

Entre 15 pa 19 di Mei 2018

**A.T.A. ta
organiza e di 34
"Annual Tourism
Conference
Aruba"**

**URATACA CENTER**

Awe 14 Mei

Carni Stoba, Aroz,
Salada & Banana

585 5212

TEMBLOR BASTA FUERTE SINTI NA VARIOS PARTI DI ARUBA

Magnitude 2.8 earthquake

27 km from Oranjestad, Aruba · 6:41 PM



A cuminza un caso sumario contra Ministerio Publico

**A COMETE FOUT DEN PROCESO
LEGAL PA PROLONGA DETENCION DI
PRESO DEN CASO DI ORO**

Na Meiveld:

**Dama gravemente herida, despues
di a dal contra un mata di Kwihi**



**Chauffeur a caba di cumpra
auto y a bolter cu esaki na
Kamerlingh Onnesstraat**



**Flex Team a detene
tres persona na
Eagle Beach**

Candela den apartamento na Madiki



Diasabra mainta bomberonan a bay cu urgencia na Balandersstraat na Madiki unda tin un cas na candela. Na yegada di bombero y polis a mira cu tabata tin un candela den un apartamento. Di biaha bomberonan a drenta accion pero danki Dios tabata trata di un candela chikito. Bomberonan a domina esaki mesora. Polis tambe presente a tuma dato.

Temblor basta fuerte sinti na varios parti di Aruba



FUNVISIS a confirma cu enberdad ayera 13 di Mei, a registra un temblor riba escala di Richter di un magnitud di 3.1. E prome señal di temblor tabata ayera den careda di 6:32 pm. E areanan cu a sinti esaki tabata: Juana Morto, Brazil, Rooi Kochi, paradera, Sta. Cruz, Hooiberg, Tanki Leendert y Oranjestad., practicamente henter Aruba. Algun hende a tende un zonido duro similar na temblor!

No ta conoci si tabata tin daño material. Mañan lo nos tin mas informacion!

Na Koeriboeri:

Pelea formal a bin resulta un pleito entre pareha



Diadomingo madruga a drenta informe di un pelea na un cas na Koeriboeri. Mesora a dirigi dos patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un problema

entre pareha. Polis a intermedia y a logra pa e homber bay drumi na otro lugar y den dia nan ora ñan ta mas trankilo y sobrio nan por papia riba e problema.

Ta bende un Ford Bus E-450 di año 2006

Bus ta den top condition!

Airco, automatico y cu wheel chair lift pa subi rolstoel.

Asking Price afl. 38.000.00.

Awor di account afl 3000.

Afl 35.000.00.



YAMA:739 -0101

A cuminza un caso sumario contra Ministerio Publico

A COMETE FOUT DEN PROCESO LEGAL PA PROLONGA DETENCION DI PRESO DEN CASO DI ORO

Ridiculamente e caso sumario a wordo yama pa aki tres siman !!

E instancianan hudicial aki na Aruba ta cometiendo foutnan grandi den proceso legal di casonan aki na Aruba y ta parce cu ningun hende kier coregi e fayonan grandi aki.

Recientemente e preso Alex Matthews ta alega cu e ta sintando un castigo di prison, pero den e sentencia di huez, hueznan a pone number di un Boneriano y NO di su persona.

Esaki sigur ta un blunder di marca mayor pa Corte di Aruba, cu por a dicta un sentencia y a pone e number di robez, pero ta usa e sentencia ey "ten onrechte" pa asina hiba Matthews cera.

Pa loke ta trata e caso di oro, esaki ta mesun cos!

Siman pasa Corte a dicidi cu ta prolonga e detencion di e preso Rafael den caso di oro, pasobra aparentemente nan no por haya nada y ainda kier busca cos.

Den e caso aki, Ministerio Publico NO a manda e orden di prolongacion na tempo pa prison KIA. E orden di prolongacion a yega casi 30 minuut laat y como si fuera nada no a pasa, a tene e persona cera.

Aki tin un otro fayó di proceso legal, pasobra a bolbe trapa riba ley. Asina nos por mira cuanto blunder husticia ta cometiendo y ken sa ta cuanto mas nan a comete den pasado.

Hopi hende ta traga e blundernan aki y keda keto, pero otro no ta acepta y ta cuestiona e incumplimento aki.

Ora bo ta trata cu libertad di hende, bo mester por sa mihor cu bo mester por atende manera ley ta prescribi. No por ta asina cu bo ta trapa riba tur regla, incumpli orario legal y djey pretende cu nada no a pasa.

Abogado Helen Lejuez awor lo bolbe cuminza un otro caso pa asina atende Ministerio Publico riba e violacion di ley, pa cu orario stipula pa ley, cu ta regarda prolongacion di preso. Ley ta bisa cu Ministerio Publico tin te cierto orario pa dicta un prolongacion. Si pa e orario ey, bo no a anuncia e prolongacion, kier meen cu defacto bo ora a pasa!

****Caso Sumario riba proceso legal robez:**

Pa straño cu e por sona, Corte den un forma incomprendibel a duna fecha pa trata e caso urgente aki te cu dia 24 di Mei 2018. Esaki ta un otro berguenza, con un caso sumario cu tey pa atende un fout den proceso riba libertad di un persona, pa wordo trata te aki 3 siman.

POLIS A BAY ATENDE PROBLEMA DI PAREHA CU A START NA TARABANA



Diahuebs anochi algo prome cu 9:30 polis a haya informacion di un problema, cu a start den Mandolinstraat na Tarabana.

Dos dama a bisa polis cu un auto tabata sigui nan y cu nan a manda auto ariba un Van cu nan ta aden. Tambe aparentemente botter tambe a wordo manda ariba e Van, pero e Van no a haya daño.

Mientras cu polisnan tabata papia cu un di partidonan dilanti Elmar Wilhelminastraat, e otro partido a pasa slow bay abao. Mesora nan a bisa polisnan cu esey ta e auto.

Dos patruya di Flex Team a bay su tras y a para e auto den Nieuwstraat. Na e sitio a baha e hendenan

for di auto. Polis a controla nan.

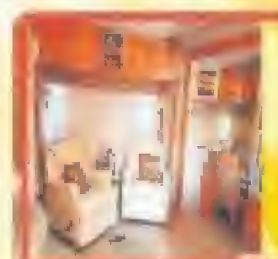
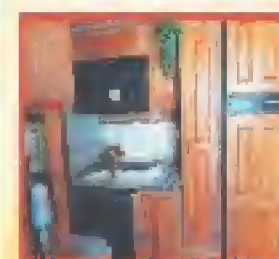
Esnan den e auto a duna nan banda di version, cu a resulta di tabata un problema di pareha cu tin basta tempo andando.

Polisnan a mustra ambos banda, caminda di ley pa cana.

FOR SALE



Special Price AWG 40.000 Pa mas info 738-0101



A.T.A. A HACI ENTREGA DI SU DI SIETE RAPPORT ANUAL (2017) NA MINISTER DI TURISMO

Diarazon ultimo a tuma lugar entrega oficial di e Rapport Anual pa aña 2017 na Minister di Turismo Danguillaume Oduber, cual a wordo haci door di Ronella Tjin Asjoe-Croes, CEO di A.T.A. den presencia di presidente di miembronan di Hunta di Supervision di A.T.A. incluyendo, Cisco Quant, Maarten-Jan van Romondt, y Jeanne-Marie Bislik-Oduber. Di parti di Oficina di Turismo tabata presente Sanju Luidens-Daryanani, CMO di A.T.A. y Dyane Vis-Escalona, Business Manager di A.T.A. Ademas tabata presente Gerald Tsu, consehero di Minister di Turismo y representantenan di Ernst & Young.

Como e autoridad di turismo na Aruba, A.T.A. ta estricto den su maneho. Gerencia ta laga diferente compania independiente haci auditoria riba base kwartaal y anual. Esaki a bin ta tuma lugar ya for di 2011, na momento cu Oficina di Turismo a bira independiente y orguyosamente por bisa cu tur aña ta cumpli debidamente cu entrega di entre otro e Rapport Anual, cu ta inclui resumen di resultadonan y di trabao haci, como tambe e relato financiero cu su respectivo 'goedkeurende verklaring.'

Conforme ley, tin dos momento clave pa Oficina di Turismo, e prome ta ora di haci entrega di e presupuesto pa e aña siguiente y e di dos momento ta ora di entrega e Rapport Anual cu e resultadonan di e aña anterior. E Rapport Anual ta consisti di un rapport general, financiero, y un parti unda ta elabora riba e trabao di e Hunta di Supervision. Den e parti general di e rapport ta inclui un compilacion di e logronan di e diferente departamentonan den A.T.A., cual ta e departamento di Mercadeo, Strategia Investigacion ('research') y Planificacion, Destination Services, Recurso Humano, y e departamento encarga cu e

aspect financiero y maneho di facilidad di A.T.A.

Prome cu Minister aproba e rapport, esaki lo wordo manda pa parlamento di Aruba 'ter inzage' pa 10 dia di trabao. Parlamento ta ricibi esaki, cual conforme ley ta e siguiente paso den e proceso di aprobacion, djey pa Minister di Turismo por duna su aprobacion formal pa cu e Rapport Anual di A.T.A., e edicion di 2017 pa ta exacto.

Esaki ta e di siete Rapport Anual di A.T.A. cu a wordo completa y cu ta carga un 'goedkeurende verklaring' di un compania di accounting independiente, esta Ernst & Young. Pa A.T.A. e ta un ehercicio extenso y di suma importancia y un parti integral di e maneho cu ta cana man den man cu ley stipula pa A.T.A. como tambe codigo di 'Good Corporate Governance' stipula pa A.T.A.

Mester aña di cu fuera di esaki, A.T.A. ta tene un auditoria financier independiente per kwartaal, cual ta wordo conduci pa e oficina di accounting independiente den e caso aki Pricewaterhouse Coopers.

A.T.A. ta pone hopi enfasis riba su maneho financiero y riba un maneho conforme ley aplicabel pa A.T.A., como tambe conforme locual ta constitui 'Good Corporate Governance'. E pasonan aki como tal ta refleho di un maneho cu 'Checks & Balances' adecua unda A.T.A. ta entre otro wordo audita door di companianan independiente, conforme reglanan internacional.

Fondonan

E entrada primordial di A.T.A. ta e asina yama 'Tourism Levy'. Gobierno a designa e 'levy' aki - cual antes tabata e 'room tax' - como e componente di entrada primordial pa A.T.A. Ademas, A.T.A. ta ricibi fondonan adicional di e asina



yama 'Travel Promotion Levy' desde September 2012 cual ta wordo maneha directamente door di A.T.A., kende ta haci esaki den colaboracion estrecho cu IATA (International Air Transport Association). Esaki ta cubri e gastonan cu ta wordo haci pa promove Aruba internacionalmente como tambe pa cu desaroyo di nos product turistico.

A.T.A. su entrada total pa 2017 tabata di AWG. 100 milyon, di cual 73% a wordo inverti den mercadeo. A.T.A. su entrada menos su gastonan pa cu 2017 a resulta den 12.4 milyon florin resultado positive netto, cu lo bay pa caha di gobierno, conforme amienda di ley di A.T.A. cual a pasa na December 2015.

Resultado di aña 2017

Pa loke ta trata aña 2017, Aruba su turismo en general a cera cu un crecemento di 9.1% si exclui e Mercado fragil -y cu sigur a trece su retonan- di Venezuela. Nos mercado principal, esta e Mercado Norte America a cera cu un crecemento di 10.7%. Esaki ta e resultado di esfuerzonan adicional/ ahuste strategico cu a wordo haci durante e aña pa cu mercadeo den entre otro e mercado Mericano. Esaki ta wordo refleha no solamente den e cantidad di bishitante, pero tambe den e grado di ocupacion y rendimiento (ganashi) pa hotelnan, cual conforme resultadonan reporta pa AHATA a crece cu 4.7% (occupancy) y 10.8% (RevPar) consecutivamente pa cu 2017. Segun ultimo resultadonan publica pa Banco Cenral pa 2018, e Tourism Receipts pa Aruba a

subi -te cu September 2017- cu 4.2%.

Gradicimento

A.T.A. ta felicita e ekipo completo di A.T.A. pa un otro bunita logro, esta di por a entrega un rapport cu un 'goedkeurende verklaring'. Tambe ta gradici Hunta di Supervision, kende a duna prioridad un biaha mas na e rapport importante aki pa A.T.A. y pa bienestar di nos sector turistico. Ademas ta gradici Ernst & Young y mas cu claro ta gradici Minister di Turismo pa e diligencia necesario cu lo ser duna na revision y aprobacion di e document aki. A.T.A. manera semper lo cana e caminda debido pa asina sigui brinda informacion na Minister y Parlamento di Aruba den e proceso di aprobacion cu ta sigui.

Caso di transporte di oro

Con un compania “transportista” di carga legal por ta culpabel pa e carga cu e ta transporta?

Empleadonan di Fedex, UPS, DHL, tambe por bira culpabel pa mercancia cu nan transporta?

E caso di oro, unda cu a detene un persona cu ta trahando pa un compania “courier”, ta lantando hopi pregunta.

E caso aki ta trata di un compania cu ta transporta oro. E compania ta manda su hendenan bay busca e oro y viaha cu e oro pa entregue na su destinacion final.

Esaki no ta nada otro cu loke tur otro compania di carga ta haci, solamente cu aki e mercancia ta di hopi valor y ta viaha cune, pa seguridad.

Pues e compania cu ta transporta e oro y su personal, no tin ni arte ni parte di haber cu e oro, pasobra

nan no ta doño di e oro. Nan ta busk’e, transport’e y entregue na ADUANA di e pais final, unda e persona of compania mester acudi na Aduana di tal pais pa busca e oro.

Pues, di unda a sali awor cu polis, RST, Grenspolitie di Aruba, kier acusa e compania cu ta transporta oro?

Si nos tuma un ehempel, si encaso mañan Fedex, DHL y UPS transporta oro, lo bay busca tur nan empleadonan y hiba nan cera?

Con ridiculo husticia kier ta? Pa haci un drama den e caso di oro, siendo tur cos ta na ordo di dia? Si

tabata trata di droga, of opium cu ta contra ley, e ora ey por compronde cu ta transporta un producto cu ta ilegal. Pero den e caso specifico aki, ta di kico bo kier acusa un empleado di un compania cu ta haciendo su trabao?

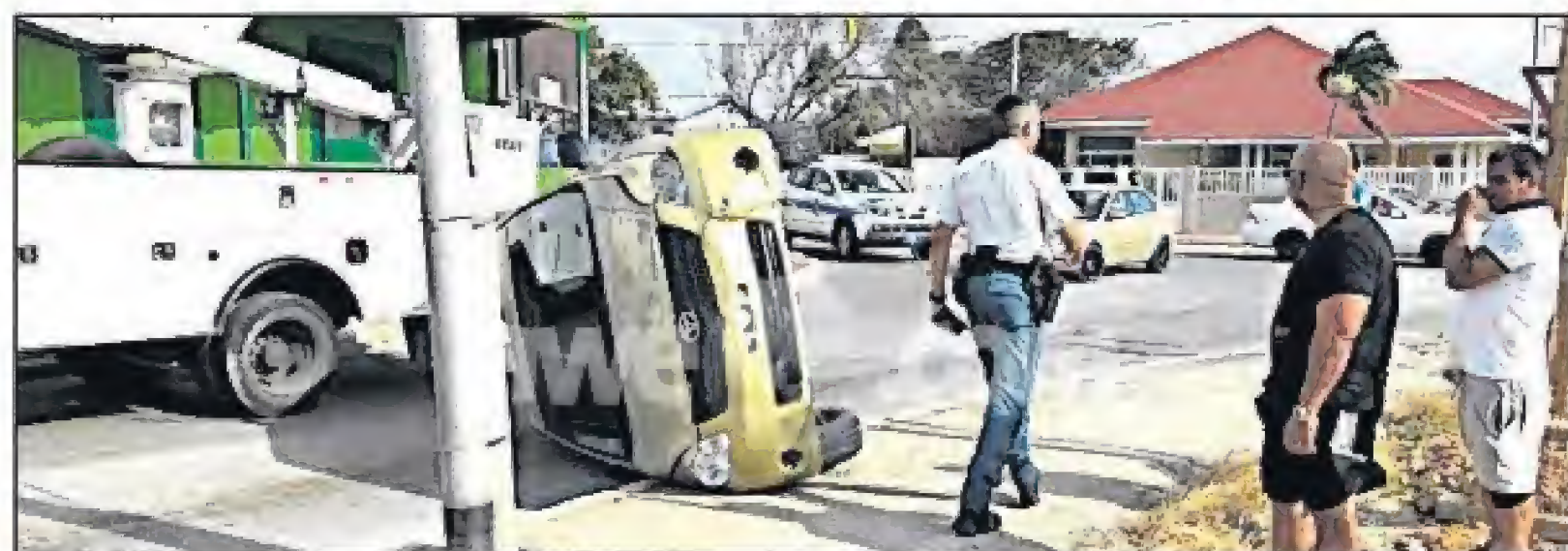
Solamente si e investigadonan di RST ta falta experiencia y no sa cu kico nan ta bezig, of solamente cu e chabelito di Grenspolitie ta sinta den su oficina traha redo riba tur hende.

Aki tambe Cuerpo Policial lo mester cuminsa pone atencion na Grenspolitie na airport, cu cada rato ta señala cadavernan cu no ta existi.

Chauffeur a caba di cumpra auto y a bolter cu esaki na Kamerlingh Onnesstraat

Diahuebs atardi a drenta informe di un accidente na e cruzada Kamerlingh Onnesstraat/ De La Sallestraat. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e chauffeur a caba di cumpra e auto y biniendo di De La Sallestraat a bira bay drenta Kamerlingh Onnesstraat pero a bay demasiado na man robez y a subi un spandraad y e auto a bolter. Afortunadamente ningun hende a resulta herida. E chauffeur no tin ningun papel di e auto y ni seguro.



HILTON ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO A ORGANIZA UN EXITOSO DESTINATION REVIEW



Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino tabata tin e placer di ta e anfitrión pa dieztres meeting planners selecciona di Norte America pa un Destination Review, ofreci den cooperacion cu Aruba Convention Bureau.

E grupo di dignitarionan a yega Aruba diahuebs y a wordo ricibi calurosamente den e lobby di e hotel, sigui pa un site inspection informativo y un recepcion di bon bini tropical, caminda cu socionan local tambe a asisti. E hotel su site inspection a

wordo duna door di Senior Sales Managers Lily Polsbroek, Griselda Collado y Mark DiMartino, mustrando e propiedad cu recientemente a haci un renobacion extensivo, preservando e caracter original di e diseño unico, y actualizando y mehorando e comodidadnan totalmente pa e bishitantenan cu gusto contemporaneo.

Mientras nan tabata haci e recorrido di hotel, e plannernan a probecha di e oportunidad pa wak e diferente localidadnan paden como pafor pa evento y reunion.

E grupo a reuni na eforea beach,

caminda e dignitarionan a wordo ricibi cu un Aruba Ariba, un cocktail clasico cu a wordo inventa na Aruba Caribbean Hotel, na Juli 1963. Durante cocktails, Gerente General Hans-Georg Roehrbein a introduci su mes y su ekipo cu un discurso cortico reafirmando e deseo di e hotel pa traha cu e plannernan, presentando nan gruponan VIP den e espirito di e hospitalidad Arubano.

E anochi a conclui cu cumindanan exquisito y musica bailabel bao di e streaman.

E recepcion di bon bini tropical a wordo planea cu hopi atencion pa e Brigada Culinario, e ekipo

di Food & Beverage, ekipo di Catering & Events y ECO Destination Management Company.

Mientras e invitadonan a hospeda na e hotel pa varios dia, disfrutando di e producto Aruba, nan a pasa tempo tambe banda di e pool y riba beach y nan tabata ricibi tratamentonan relajante na e spa y tabata disfruta di un les priva di yoga den e jardin.

Riba potret por aprecia un anochi inolvidabel na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino caminda invitado- y socionan local a wordo entreteni.

Aduana di Aruba a confirma!

Den caso di oro, no tin contrabando y no tin falsificacion

Caso di oro ta destina pa caba na nada.....

Aduana di Aruba a confirma cu den e caso di oro, no tin contrabando y tampoco falsificacion. Esaki SOLO DI PUEBLO por a lesa for di un documento cu a cay den nos man.

Den e caso di investigacion cu ta wordo hiba pa RST, a bin sali na cla, cu e compania "courier" cu ta transporta oro, no a viola ningun regla, ni tampoco ningun ley. Tur alegacion haci di parti di RST ta nada otro cu purba na construi un delito, cu no ta existi.

Den un declaracion haci pa Aduana di Aruba na investigadornan di RST, a keda constata cu e compania cu ta transporta oro, a cumpli cabalmente cu tur e procesonan di aduana, cual pa 7 aña largo e compania a bini ta haciendo na e mesun manera.

Mas leu mester menciona cu ta propio Aduana di

Aruba tabata instrui e agencia local na Aruba di carga, con e mester yena tur documentacion riba e papelnan di Aduana.

RST a purba na construi cu tin falsificacion riba e papelnan di Aduana, unda lo a falsifica e "pais di procedencia" pero esaki tampoco te caso, pasobra tur cos ta cumpli cu regla. RST kier a cuestiona "land van herkomst" riba e documentonan, pero aki tambe Aduana di Aruba a duna nan un les di kico ta "herkomst" y kico ta "oorsprong."

Ademas, e compania cu ta transporta oro, ta hasi uso di un compania local, cu ta miembro di Aduana y cu tin acceso na e programa di Aduana ASECUDA, unda nan tin tur autoridad pa procesa e sorto di documentacionnan aki.

Ni maski cuanto RST a purba na construi

"contrabando y falsificacion", nan no por a logra net anda, pasobra Aduana di Aruba mes a pone un paro na e calumnianan cu RST kier a traha. E caso di oro, ta destina pa termina na nada y unda mester pone bek e persona den libertad como tambe entrega tur e oronan bek y lague sigui su rumbo pe hiba e oro na su destinacion final.

Cu si Ministerio Publico ta kere cu nan mester cambia e proceso di Aduana, esey ta nan bon derecho! Nan por bini cu un sistema nobo con nan kier pa e wordo haci y e compania local cu ta encarga cu haci e transporte aki lo sa di cumpli tambe, contal cu e reglanan ta razonabel.

Te cu awe, Husticia no tin ningun sorto di prueba, cu tin nada robez den e caso aki y pues ta yega orda cu nan tin cu entrega e spada y stop di alarga e caso aki, cual di awor caba ta premira cu e lo termina na "aroz con coco".

Minister di Salubridad Publico, Dangui Oduber:

AruBig lo haci posibel pa esnan cu a studia den region por bin traha na Aruba

Gobierno ta buscando un solucion pa cu e BIG registratie

E siman tras di lomba tabata tin e celebracion di tur esnan cu ta traha den Salubridad Publico. Especialmente a conmemora e trabao di e enfermeronan. Trabao y gobierno ta duna e aprecio cu nan tur a merece, pasobra no ta un trabao facil. Tambe Minister Dangui Oduber a bisa cu lo bin cu un sistema di acreditacion pa asina studiantenan cu a haci nan specializacion den regio, por bin traha na Aruba. Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte, sr. Dangui Oduber, ta amplia e sector di enfermeria ta traha bao hopi presion, mirando cu tin hopi keho di salubridad publico di comunidad di Aruba riba social media actualmente. A inicia un campaña pa trece cambio unda cu ta boga pa mehora e cuido

y e servicio. Un di e retonan en berdad ta cu tin scarcedad enorme di enfermero- y specialistanan. P'esey ta bisa den nan programa di gobierno cu ta bay busca un solucion pa cu e BIG registratie, pa wak e posibilidad pa trece dokternan di e region por eherce nan profesion na Aruba y ta trahando den e ultimo fase di e Mas aleu, e mandatario a sigui bisa cu, den e esaki, a institui un comision y e comision a reuni den e ultimo tres luna y ta den fase final pa presenta na prensa y na comunidad di Aruba. Si tur cos ta bon e proximo aña esaki sigur ta bira un realidad, caminda e ta bay yuda pa haya enfermeronan, specialistanan y dokternan di cas. Referiendo cu e preocupacion cu tin di parti di e especialista cu a bay prepara na Hulanda cu Aruba kier

habri porta pa cualkier dokter, anto prome cu tur cos ta keda pa percura di mantene e nivel halto di cuido cu tin aunke cu tin keho. Riba esaki ta bay usa diferente sistema di acreditacion Americano, Costa Ricense y tambe di Colombia pasobra cu mayoria ta bay studia den region ta bay Costa Rica of Colombia. Lo bin cu'n trayecto prome cu nan por ricibi su diploma siendo cu e trabao aki ta rekeri cierto grado di specializacion y tur esaki a wordo hinca den e AruBig cu ta presentando na comunidad dentro di poco.

Cu esaki, studiantenan di medicina di Latinoamerica ta bay wordo habri e posibilidad pa ser reconoci y haci algun test pa por traha na mercado di Aruba, den cu



un hende a specializa na Spaño, anto ora bin pa haci e practica na Aruba mester cumpli cu e rekisito necesario cu'n sistema Hulandes cu ta un standard diferente. Esaki no kier meen cu sistema na Colombia ta menos sino cu tin un sistema hopi diferente y no ta wordo reconoci na Hulanda. Pero si a yega di traha na Colombia y ta reconoci como especialista cu

diploma acredita Aruba ta duna e posibilidad pa traha pero mester cumpli cu e BIG registratie di Hulanda y ta amplia e posibilidad aki pa studiantenan cu a studia na e paisnan cu a wordo menciona, un grado di specializacion y lo bay amplia e posibilidad aki, segun e titular di Salud, sr. Dangui Oduber.

Happy Birthday pa Troll Twins

JAZZENNE Y JAZZELLE



Nan ta cumpli nan Big 4!

Pabien, sunchi cu braza nan ta haya di nan 2 brothers
Jeevan cu Jeandrick, Mami cu Papi, Oma cu Opa, Tanchi cu
Ompi (nan) y tur nan Amigitonan.

Hiep Hiep Hora

Fundacion Rancho cu charla educativo riba Dia Internacional di Museo, 18 di Mei



Dia 18 di M mei, cu ta Dia Internacional di Museo, Fundacion Rancho lo tene un charla conversatorio pa mira tur locual Rancho tin y wak con por mira esaki den contexto di un museo. Sr. Clifford Rosa, presidente di Fundacion Rancho ta splica. Fundacion Rancho ta gradici Museo Arqueologico pa duna e oportunidad pa haci uso di e lugar unda cu tambe tin e fruteria cu sigur ta hopi conoci caba y ta bay bolbe habri e porta pa duna informacion na publico interesa den herencia di Aruba. E charla ta gratis dia 18 di Mei pa 6'or pm. T invita henter pueblo di Aruba y na e rancheronan.

Lo papia di e hanchinan den Rancho y pa ultimo ta bay duna e contexto di e forno di kalki cu tambe ta protegi. Por mira cu tin caba dos monumento protegi, banda di otro. Por papia di un museo den aire libre. Ta bay tin como invitado special na sr. Ciro Abath ken ta bay papia di su infancia den Rancho, banda di e tanki di awa. Tambe ta bay tin sr. Jerry Franca cu ta bay papia di e hanchinan. Finalmente sr. Clifford Rosa lo papia



tocante e forno di kalki y su importancia na Aruba. Por bishita e Facebook page pa haya tur e informacion.

Mirando e fecha aki cu ta hopi importante ta bin cu un sistema aki cu ta yama hyproconnectic museum new approaches, new publics. Kier invita e comunidad tambe na e walking cu ta

tuma lugar dia 19 mainta cu prijs special di 10 fls pa persona. Ta haya un caminata den Rancho pa por yega den contacto cu e forno di kalki, e hanchinan y e tanki awa. Ta promove tur esaki pa asina duna un balor agrega como museo den aire libre, segun sr. Clifford Rosa, presidente di Fundacion Rancho.

Na Aruba Surfside Marina

Celebracion di Dia di Independencia di Israel

Esaki a sosode den presencia di gobernador di Aruba, su excelencia Alfonso Boekhoudt, ministernan di gobierno y miembronan di parlamento, cu entretenimento di pianista, saxofonista y vocalista Israeli Naom Vazana.

Discurso di Martha E. Lichtenstein, Consul Honorario di Israel na Aruba na e ocasion di e 70 cumpleaños di Israel

Israel, e nacion chikito cu a logra loke tabata practicamente imposibel awe ta un mundo di creatividad, descubrimiento nan científico, gran conocimiento agrícola cu ta wordo ofreci na paisnan den desaroyo, un industria di tecnologia avanza floreciente cu constantemente ta produci aplicacionnan nobo y un curazon grandi cu ta ricibi inmigrantenan nobo y ta promove nan absorpcion. E nacion chikito aki a converti, apesar di tur contratiempo, un tera cu tabata abandona y steriel den un vegetacion cu hopi bida. Israel awor ta lidera e mundo den desaroyo y exportacion di tecnologia berde cu por salba e planeta. Ningun otro nacion a enfrenta un sin fin di degradacion di parti di nacionnan cu no por a tolera nan propio existencia. Na un gran costo humano casi sin arma, Israel a gana un guerra cu a wordo inicia pa cinco ehercito Arabe un dia despues di nan declaracion di independencia, mientras nan tabata purba absorbe e sobrevivientenan di e holocaust cu tabata soña di cuminsa un bida nobo ey.

Sinembargo, Israel nunca a bandona e speranza ni nan anhelo pa paz. Israel ta un democracia floreciente, unico den

Medio Oriente, cu un Tribunal Supremo prepara, ora cu ta wordo considera apropiada, desautorisa e prome minister of e establecimiento militar, un parlamento luchador, Knesset, cu ta inclui tur e puntonan di bista imaginabel a lo largo di e spectrum politico, un sociedad civil robusto y un prensa vigoroso, liber pa critica e gobierno sin temor di e consecuencianan.

Esaki ta parti di e cultura Israeli. Nan tin un ehercito poderoso manera niun otro: den e forza aereo Israeli, nan ta enfatiza cu mayoria biaha e parti mas critico di un mision ta e interrogacion obligatorio. Den e sesionnan aki, e oficialnan di rango mas halto ta esnan mas vulnerabel pa criticanan directo di parti di e militarnan mas jong. Ehecucion, y no calificacion militar, ta e criterio cu ta defini nan. E mihor oficialnan no solamente ta siña scucha di esnan cu ta na mando, sino tambe incorpora nan consehonan.

E red cultural di Israel ta impresionante: teatronan, salanan di concierto y presentacionnan special di Opera na Masada, e forti cu tabata e ultimo lugar di resistencia contra e Romanonan. Constantemente tin festivalnan di tur tipo, feria gigantesco di buki, diferente gruponan di baile, mas di 200 museum, un teatro nobo di Opera. Tur esaki ta solamente un fraccion di tur e actividadnan cu tin pa ofrece.

E innovacionnan Israeli ta varia di microprocessors di Intel te cu sistema di mensahe cu ta garantiza e seguridad di casi tur transaccion financiero mundial. Microsoft, Intel, IBM, Apple, Cisco y HP tin



centronan di investigacion y desaroyo na Israel. WAZE y WhatsApp ta creacionnan Israeli. Cu e apoyo di e gobierno y e universidadnan cu ta investiga, desaroya y comercializa e producto, Israel tin, den termino absoluto, e mayor cantidad di companianan nobo, mas di 1000, principalmente den tecnologia avanza.

Israel a atrae mas inversion extranhero den negoshi di tecnologia avanza den e ultimo decada compara cu full Europa. Nan tin mas compania di tecnologia avanza riba e bolsa di balor NASDAQ na New York cu cualkier otro pais pafó di Estados Unidos. Den innovacion nan ta resalta mas compara cu tur su bisñanan. Entre 1980 y 2000, e Egipcianan a registra 77 patente na Estados Unidos, Saudi Arabia a registra 172, Israelinan a registra 7,652.

E madurez y e capacidad di tuma decisionnan dificil y rapido cu e Israelinan a haya for di nan experiencianan

den ehercito, nan ta aplica den nan bida diario, constantemente innovando.

Israelinan ta hendenan vibrante y ta stima bida, nan supervivencia fisico no ta e unico preocupacion; constantemente nan tin speranza pa un futuro mas briyante, provoca pa innovacion y e conviccion cu si e no ta existi, nan por cre'e.

E nacion aki ta e prome pa manda delegacion medico cu a construi hospitalnan den campo den un tempo record ora cu desaster a bati na porta na diferente parti di mundo; nan a asisti nacionnan emergente cu

conocimiento científico.

Avancenan medico manera digitalizacion di medicina, cu ta permiti e maneho individualiza di e enfermedad y e reduccion di dolor cronico, ta pone Israel na vanguardia di e nacionnan desaroya di mundo. Sinembargo, nan capacidad di recuperacion, nan tenacidad, nan rednan di medionan social y nan deseo insaciabel di haci e mundo un mihor lugar ta locual ta haci Israelinan unico.

Israel, casi milagrosamente, a logra sobrevivir y prospera pasobra nan mayor rikeza ta nan potencial humano y nan valor moral di importancia universal.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Na Meiveld:

Dama gravemente herida, despues di a dal contra un mata di Kwihi



Diadomingo marduga pa mas o menos 1:50 informacion a drenta di un accidente serio, na e

cruzada di Meiveld pa bay Cumana. Pa ta mas exacto, patras di ex - Codemsa.

Na yegada di polis, nan a topa cu un auto marca Honda color shinishi pega contra un mata di Kwihi.

Na stuur tabata tin un dama, cu tabata for di tino. E dama pa un of otro motibo a baha caminda

y a bay dal net na banda di chauffeur

contra un troncon di un mata di Kwihi. Na yegada di ambulance, paramediconan a mira e seriedad di e situacion y a pidi refuerzo di mas colega.

Brandweer tambe a wordo avisa. Na yegada a mira e impacto di auto y a bay over pa corta parti

di e porta pa asina por saca e dama. Despues di algun minuut a logra saca e dama y a transporte pa hospital den un situacion serio.



Parlamentario Endy Croes na Marlon Sneek:

“Of bo mente ta putri of bo cabez tin un flattire”



Parlamentario Endy Croes ta reacciona fuertemente riba Marlon Sneek al respecto un articulo cu Sneek a publica fin di siman. Textualmente Sneek a skirbi “Esey ta e realidad y den nos concepto e ley di presupuesto 2018 no ta cuadra, pasobra cu CAFT mester toets e presupuesto aki y nan toetsingkader ta hinca den loke nos ta yama e LAFT, e Landsverordening Financieel Toezicht di Aruba, eyden e ley ta y e ley ta bisa den su articulo 14, tin un kader kico mester a pasa na 2014, na 2015, 2016, 2017 y 2018 y pa 2018 den e ley pasobra ta basa riba e ley y ta danki na e ley CAFT cu ta existi, e ley aki ta bisa cu e presupuesto mester tin 0.5% di surplus e aña aki y esey no ta e caso”.

Nada di deficit reglamenta pa 2014

Marlon Sneek awor kier bin siña pueblo kico ta e toetsingkader para den e ley di LAFT na articulo 14. Sneek mester tabata bao influencia sea di alcohol of droga na Augustus 2015 momento cu e

mes a grita VOOR pa aproba e ley aki. Ningun pero ningun caminda den ley di LAFT aki na cual Marlon ta referi den su articulo tin para of reglamenta kico mester a pasa na aña “2014” manera Sneek ta pretende. Sneek, blijf bij de les!! E ley aki hustamente a bin na vigor momento cu AVP a causa un desaster cu finanzas publico den aña 2014 unda cu e deficit a alcanza 9.3%, esta un deficit di mas di 400 MIYON florin te cu e lider di Marlon Sneek a haya un KB y a bay bebe Ensure bao palo pidiendo su fanaticonan kendenan no ta comprende e materia pa bay bati wea dilanti cas di gobernador gritando “firma awor”.

Deficit 2014 NO tabata 3%

Adhunto memorie van toelichting di gobierno di AVP di aña 2015 unda ta prueba di locual mi ta splicando Marlon cu su propio gobierno a splica cu e deficit a alcanza 9.3% na 2014 y NO 3% manera e ta gañando den su articulo. Pueblo, waak pa bo mes

A. Doelstellingen

I. Terugbrengen van het financieringstekort naar 0.5% tov BBP in 2017

De beoogde begrotingsconsolidatie is gebaseerd op het 'Balanced Budget Akkoord' dat in november 2013 is ondertekend. Op basis hiervan implementeert de regering met ingang van het begrotingsjaar 2014 een trendmatig begrotingsbeleid met als doelstelling het garanderen van duurzaam houdbare overheidsfinancien. Hiermee wordt het financieringstekort in de meerjarenbegroting van 9.3% in 2014 tot maximaal 3.7% in 2015, maximaal 2% in 2016 en maximaal 0.5% in 2017 teruggebracht teneinde een overschot van 0.5% in 2018 te bereiken, zoals aangegeven in de meerjarenramingen 2014-2018.

y lesa locual e mentiroso Sneek a skirbi y mi ta quote e textualmente: “Aki nos tin cu corda cu un presupuesto cu 3% deficit, ta hiba nos na aña 2014, ta benta nos cuater aña pasa, ta ey ta caminda presupuesto di Aruba tabata y awe na 2018 nos ta bek na mesun caminda”. Pa un ex-meneer di school Marlon ta laga hopi di desea y mi lo tin duele di alumnonan cu a haya les for di dje.

Tambe mi ta referi na Artikel 14 Lid 2 saca for di ley di LAFT: Voor de collectieve sector bedraagt het tekort voor het begrotingsjaar 2015 maximaal 3,7% van het BBP, in 2016 maximaal 2,0%, in 2017 0,5%, met in 2018 een overschot van minimaal 0,5%.

Manipulacion y engaño

Específicamente, articulo 14 lid 2, pa ley a wordo reglamenta normanan pa cu deficit di pais Aruba cual no por surpassa 3.7% den 2015, 2.0% na 2016, 0.5% na 2017 di GDB y den aña 2018, e tin cu alcanza un surplus di 0.5%, cu ta mas of menos 25 miyon florin. Pues di unda Marlon Sneek kier bin gaña y manipula pueblo awe cu desde 2014 esaki mester ta

na 3%, mi no por comprende. Tur documento y e ley LAFT ta papia cla.

Marlon Sneek asina ta demostra un mente putri of un cabez cu flattire. Pueblo, keda atento cu nunca pero nunca mas e hendenan aki no por bolbe. Causando un desaster y ainda kier keda manipula y gaña un nacion no por tin pordon.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Nombernán nobo ta caba di haci e alineacion completo di Curaçao North Sea Jazz 2018



Cu masha orguyo y cu un placer inmenso nos por anuncia e último artistanan cu lo bay haci e alineacion completo di Curaçao North Sea Jazz Festival di e aña akí. Diabiérna 31 di Augustus nos lo yama un vez mas bon bini na e fenómeno musical Sting riba nos isla, cu lo keda acompaña riba tarima pa niun hende otro cu no ta Shaggy. Nan dos ta forma hunto e clausura fenomenal y fabuloso riba e tarima cu ta hiba nòmber di Sam Cooke. Anto e dia despues riba diasabra niun hende ménos cu e artista Christina Aguilera lo presentá riba tarima Sam Cooke. Ademas di esey ta un placer pa notifica cu tambe lo presentá riba e mesun diasabra otro artista di taya cu yama CeeLo Green cu lo duna su presentacion riba e tarima Sir Duke.

Sting ya pa hopi década ta un di e nombernán musical di mas grandi mey mey di género di música, pa e simpel hecho cu el'a ricibi no ménos cu 16 galardón Grammy Awards y di por a bende en total casi 100 miyon di álbum hunto cu The Police y como guitarrista solista. E artista Hamaikino Shaggy a haci un hazaña riba su mes pa fortalece popularidad di e ritmo di reggae y di dancehall, cu éxitonan manera Oh Carolina, Mr. Boombastic, It Wasn't Meie pieza Angel. Aunke cu na

promé bista kizas lo bo haya impresión cu e combinacion di e dos personanan akí ta parece di ta un combinacion no realistico, de facto y en realidad e combinacion di e dos personanan akí a resultá di ta musicalmente un combinacion musical perfecto. E plan original cu Sting lo a contribuí den un di e número nan di Shaggy a resultá den e pieza Don't Make Me Wait, cu a bira tambe e promé disco single caminda nan dos a toca hunto. E combinacion aki a cay den asina bon tera, cu Sting y Shaggy a continuá cu e racha triunfante akí. E resultado tabata: nan álbum nobo tocando nan dos hunto cu ta hiba como título 44/876 cu un sentimiento realmente isleño. E verano akí Shaggy y Sting hunto ta bay haci un girador di continente Europeo pa diferente locacion histórico.

Christina Aguilera ta un cantante compositor ganador di Grammy Award, cu ta conocí pa su voz fuerte y pa su éxitonan. Durante su carera el'a bende mas di 43 miyon disco mundialmente. Aguilera tin 5 éxito number 1 riba Billboard Hot 100, y ta entre e tres damanan cu den tres decenia consecutivo ta logra penetrá drenta puesto halto (añanan '90, '00 i '10). El'a gana 6 Grammy Awards, entre cual un Latin Grammy Award. Tambe e

tin su strea riba Hollywood Walk of Fame y e ta tin e honor como único artista bao di 30 di aparece riba e lista di Rolling Stone magazine, cu e 100 cantantenan di mas grandi di tur tempo. Na 2011 Christina Aguilera a drenta mundo di television como coach den e programa The Voice, e programa di NBC nominá pa Emmy Award. Aguilera a sigui usa su bos pa e bon kousa. For di 2009 e ta internacionalmente portavoz di Yum! Brands' World Hunger Relief y a yuda recaudá mas di 150 miyon dólar pa e programa mundial di cuminda y otro instancianan pa combati hamber. 15 di Juni su di 6 disco Liberation lo sali, pa cual for di awor por haci pedido.

E cantante CeeLo Green nos conoce como mihor como artista solista, aunke tin bastante fanático cu gran placer ta mira bèk na e tempo caminda el'a bira famoso como e parti mitar di Gnarls Barkley; y e otro parti mitar ta e productor famoso Danger Mouse. E pieza Crazy a logra pone e duo di soul akí riba mapa musical na aña 2005; e éxito monstruoso aki cu a keda coroná cu un Grammy y entre tanto tin su propio página Wiki cu ta mas largo cu un di cualkier artista! Aunke cu oficialmente Gnarls Barkley nunca a keda eliminá y desolvé, su di dos

y último álbum tin e fecha di for di diez aña pasá. Cu su zonido di voz y timbre alto cu ta algo único CeeLo Green a demostrá for di e fecha ey cu e por para riba su mes pianan, loke ta duna

testimonio den su disco single cu a resultá den un éxito musical rotundo titulé Fuck You! (2010), y cu esaki el'a alcanzá puesto number un riba e lista di e mihor cuarentanan di Hulanda.

NEW ARRIVALS
THE ONLY STORE WITH NITROGEN SERVICE

185/60R14 ~~69.99~~ **49.99** AVG

185/60R14 ~~92.99~~ **75.99** AVG

205/55R16 ~~123.99~~ **98.99** AVG

225/45R17 ~~164.99~~ **129.99** AVG

7" WHEELS & TIRES **1999.99** AVG

499.99 AVG

239.99 AVG

TURN IN THIS FLAYER FOR FREEMEMBERSHIP

ALLTOCAR LG SMITH BLVD 114 744.59.07

Entre 15 pa 19 di Mei 2018

A.T.A. ta organiza e di 34 “Annual Tourism Conference Aruba”

Encuentro cu socionan di e mercado di Norte America

Un biaha mas Aruba Tourism Authority ta cla pa ricibi mas di 50 participante principalmente for di e mercado di Norte America pa e ‘Annual Tourism Conference Aruba’ (ATCA) cu ta tuma lugar di 15 di Mei te cu 19 di Mei 2018. E participantenan lo consisti di tour-operators, aerolineanan local y internacional, hoteleronan representando Aruba den e mercado di Norte America como tambe participantenan local y e ekipo di A.T.A.

KICO TAATCA?

Tur socio y agencianan tin como meta comun pa bende Aruba den exterior. E obhetivo di ATCA ta pa brinda posibilidad pa reforza e conocimiento di Aruba na e ehecutivonan y pa sigui traha riba e relacion cu e socionan, enfocando asina riba oportunidadnan cu por enrikece nos mercado turistico. Ademas, participantenan ta comparti practicanan cu ta exitoso, nan metanan strategico, y ta alinea cu A.T.A. su oficina na Merca y Aruba entro otro.

Reunionnan manera esaki ta importante y ta duna un bista strategico riba e aña venidero pa cu Aruba su mercadeo den exterior y den e caso aki den e continente cu ta produci mas bishitante pa nos isla esta Norte America. Pa e aña aki tin proyecta un crecimiento di 3.6% pa Merca y 3.0% pa Canada, resultando den un crecimiento di 3.6% pa cu Norte America pa 2018. Claro esaki ta tene cuenta cu kier atrae esnan cu tin entrada pa por paga un vacacion na Aruba y por laga mas atras den nos economia. Te cu April 2018, Merca a crece cu 6.7% y Canada a aumenta cu 10.5%, resultando den un crecimiento di 7% en total pa e continente aki.

ATCA CU PROGRAMA INTERESANTE PA SU PARTICIPANTENAN

Diamars anochi lo tuma lugar un recepcion na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino na honor di e participantenan di ATCA.

E apertura oficial lo ser efectua diarazon mainta na unda Aruba Tourism Authority hunto cu Aruba Hotel and Tourism Association AHATA y Aruba Airport Authority N.V. ta yama bonbini na tur e participantenan di ATCA. Esaki lo tuma lugar na Renaissance Convention Center. E participantenan lo atende e conferencia cu oradornan invita y invitadonan / partnernan local unda lo ricibi un palabra di bonbini di CEO di A.T.A. kende lo presenta “A.T.A.’s Strategic Direction for 2018: The Big Picture”. CMO di AHATA Jim Hepple tambe lo duna palabra di bonbini y “Gateway 2030” Expansion Project Aruba Airport Authority N.V. lo ser presenta door di James Fazio CEO di Aruba Airport Authority N.V.

E “Evolution of the North America Creative Campaign”, lo ser introduci door di Sanju Luidens, CMO di A.T.A. y finalmente “Authentic Aruba: A first look at the Strategic & Creative Evolution”, lo ser presenta door di Gregg Wasiak y John Speers di The Concept Farm, e agencia di ‘advertising’ pa Aruba pa Norte America.

Atardi e participantenan di ATCA ta participa den actividadnan cu ta yuda nan conoce nos isla su encantonan. Tin un paseo riba boto di bela cu ta pasa dilanti di e costa zuid caminda nan por aprecia diferente beach. Anochi ta spera nan un experiencia cultural y gastronomico den centro di ciudad caminda lo conoce nos artesano y nan obra local cu ta obtenibel na ‘Cosecha’.

Diahuebs durante dia, A.T.A. tin sesion di actualizacion caminda e invitadonan lo descubri e ‘Path to Happiness.’ Asina lo conoce con Aruba ta satisface plenamente diferente grupo ‘Niche’ manera ta esnan cu ta busca Romance, Gastronomía, Diversion pa Famia, Bienestar, etc. E programa pa e dia aki ta inclui inspeccion di diferente acomodacion, mientras cu atardi ta continua cu e

vitrina (marketplace) turistico, cu ta e parti mas importante di e conferencia aki.

E marketplace ta unda negociacion entre diferente partner local y di e mercado Norte America ta tuma lugar. Aki ta profundiza y comparti informacionnan riba nivel di strategia y tambe iniciativanan di mercadeo enfoca riba inteligencia, innovacion e integracion. E sesion di vitrina turistico ta continua den transcurso di diabierna henter dia.

Naturalmente, durante e programa, e participantenan tin oportunidad pa experiencia nos isla atravez di jeep tour/ catamaran etc. pa asina nan por aprecia e adelanto di e esfuerzonan cu ta haci nos isla mas atractivo pa e turista.

E conferencia ta clausura diabierna anochi cu un recepcion di despedida cu ta tuma lugar na Museo Arqueologico.

Di e manera aki Aruba ta sigui engrandece y fortalece su lazonan, garantizando asina e crecimiento den nos industria primordial cu ta turismo. Aruba Tourism Authority pa medio di entre otro ATCA 2018 ta sigui traha duro pa logra metanan stipula!

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500



Flex Team a detene tres persona na Eagle Beach



Diadomingo mey anochi Flex Team di polis cu ta tur caminda, a bay controla un Altezza staciona pabao di Oceania Diadomingo mey anochi Flex Team di polis cu ta tur caminda, a bay controla un Altezza staciona pabao di Oceania Den e auto tabata tin 3 persona, dos homber y un muher. Durante e control agentenan a haya droga, y mas articulonan cu tin di haber cu esaki.

Mesora a bay over na detene tur tres y a pidi transportwagen pa hibanan warda.

Ta parce cu hopi hende no ta lesa noticia, esta cu Cuerpo Policial ta hopi activo ariba caya.

E grupo aki a pensa cu nan lo bay Eagle pa chill, lugar el'a caba na stress.



NEW ARRIVALS
THE ONLY STORE WITH NITROGEN SERVICE

185/60R14 69 ⁰⁰ 49 ⁰⁰ <small>AWD</small>	185/60R14 92 ⁰⁰ 75 ⁰⁰ <small>AWD</small>	205/55R16 123 ⁰⁰ 98 ⁰⁰ <small>AWD</small>	225/45R17 164 ⁰⁰ 129 ⁰⁰ <small>AWD</small>
---	---	--	---

WHEELS & TIRES 1999⁹⁹ AWD

499⁰⁰ AWD

239⁰⁰ AWD

TURN IN THIS FLAYER FOR FREE MEMBERSHIP

ALL TO CAR

LG SMITH BLVD 114
744.59.07

Parlamentario Daphne Lejuez:

Innovacion di Aruba:

San Nicolas merece di ta e pionero den e era nobo di Entrepreneurship, Incubators y Industria Creativo y Digital'

Recientemente parlamentario Daphne Lejuez di fraccion di MEP, a wordo invita pa sra. Velthuizen, directora di Camara di Comercio, pa un reunion cu algun miembro di COSME (EU program for the Competitiveness of Enterprises and Small and Medium-sized Enterprises) cu tin como meta pa promove entrepreneurship y mehora condicionnan comercial pa asina empresarionan chikito y mediano por desaroya y florece. E programa di COSME ta core di 2014 te cu 2020 y ta traha cu un budget disponibel di 2.3 biyon Euro.

Reunion cu COSME

Hunto cu e representante di COSME, sr. Hans Vershoor, a bin un team di Hulanda di empresario hoben, sr. John Sandiford y sr. Maarten Hendriks, pa haci un sondeo riba e factibilidad di Aruba como un destinacion pa incubators/ start-ups. E team di empresario hoben di Hulanda ta partner den un Start-up na Eindhoven na Hulanda cu ta ofrece entre otro servicionan pa start-ups, incubator y co-working spaces pa asina promove entrepreneurship den sector empresarial chikito y mediano.

Durante e reunion nan a comparti cu den nan sondeo preliminar nan por a constata cu pa Aruba no tin areanan defini pa incubators, pero mas bien cu henter isla di Aruba por wordo considera como un incubator.

Considera San Nicolas como area pa Innovacion

Den conversacion parlamentario Lejuez

a comparti pa tuma San Nicolas den consideracion como un localidad pa crea espacio pa innovacion, incubators y pa stimula entrepreneurship, mirando cu aki nan e espacio comercial no ta satura y por crea un comunidad empresarial hoben, dinamico y progresivo cu alavez lo por duna San Nicolas e desaroyo y empuhe necesario pa reinventa su mes y aumenta actividad economico.

Servicio di Ferry por aporta na cambian grandi y positivo

Parlamentario Lejuez a menciona tambe e plannan di un posibel servicio di Ferry entre islanan ABC cu lo sali for di San Nicolas, asina aki brindando hopi oportunidad y beneficia e area di San Nicolas y tambe Start-Ups, door di amplia economies of scale (afzetmarkt) y haciendo e mas atractivo pa establece negoshi na San Nicolas. Un desaroyo cu eventualmente lo por aporta na cambian grandi y positivo pa nos "Sun Rise City"!

Representanten di COSME hopi entusiasma

Erepresentanten di COSME a keda hopi entusiasma cu e posibilidad y seguramente lo inclui esaki den nan evaluacion y Parlamentario Lejuez den future cercano lo extende un invitacion pa bishita San Nicolas na e commission aki. "Awor ta keda na nos pa traha na materialize plannan pa e posibel desaroyo aki pa San Nicolas y Aruba", segun Lejuez.



Como presidente di comision fiho di parlamento riba areanan di economia y innovacion, parlamentario Lejuez a segura di trece esaki dilanti pa wak con por stimula e desaroyo necesario pa por complementa e desaroyo socio-economico pa e bienestar di esnan cu ta biba na San Nicolas, y consecuentemente tambe pa Aruba den su totalidad.

"Den reciente decananan, San Nicolas a conoce un caida socio-economico debi na entre otro e volatilidad di e industria petrolero y e falta di maneho economic sostenibel. Mas di un distrito, San Nicolas mester wordo considera como un ciudad cu atributonan unico y cu un potencial economico dinamico cu ta biba den comunidad di San Nicolas. Un comunidad trahado y uni cu merece e hermentnan y oportunidadnan nobo di desaroyo, muy en especial atravez di "21st Century Skills & Careers", asina aki cuminsando un era industrial nobo, moderno y sostenibel. "San Nicolas merece esaki", Parlamentario sra. Daphne Lejuez ta conclui.

FOR SALE



Special Price AWG 40.000 Pa mas info 738-0101



PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Ultimo dianan pa probecha di SIMAN di Locura!

8 pan pa unicamente AWG.8,- pa combo!



For siman pasa diarazon ora cu Subway a anuncia nan "Siman di Locura!" hopi hende a bishita Subway pa probecha di e tremendo oferta aki.

Awor falta unicamente 2 dia mas unda cu pa AWG 8,- inclui BBO bo ta haya un combo. E campaña aki manera menciona ta valido pa 2 dia mas y ta termina mañan diamars 15 te 11:00pm di anochi ora nos localidadnan cera. Pues probecha di e tremendo oferta aki! E 8 - subnan cu ta participa den e tremendo "Siman di Locura" ta e dushi Black Forest Ham, e tremendo Italian B.M.T., e healthy Turkey Breast, e lowfat Oven Roasted Chicken, di lama e dushi Seafood Sensation y Seafood & Lobster anto pa complementa e line nada menos cu e BBQ Rib. Anto awor tambe specialmente pa tur e Veggie Lovers por haya e 6 sub di veggie delight tambe pa unicamente AWG 8,- inclui BBO pa combo cu ta inclui un 21oz fountain drink y 2 cookie. Pues un combo completo!

E Siman di Locura a cuminsa siman pasa

diarazon y lo termina mañan anochi 15 di Mei.

Hopi hende ya caba a pasa bishita Subway pa probecha di e tremendo oferta aki y a usa e oferta aki pa entre otro treat nan ser kerí of amistadnan un dushi Sub. Hasta un alumno di un school local a usa e oferta aki pa treat su klas completo un dushi Sub combo pa su cumpleaños. Pues pasa awe mes cerca un di Subway su localidad y probecha di e gran oferta aki.

Subway tin 7 localidad situa strategicamente rond di nos isla y habri tur dia di 7:30am pa 11:00pm. Pues por bishita sea Subway Cura Cabai, Sta. Cruz, Paradera, Alhambra, Dakota, Palm Beach of Renaissance Marketplace pa busca bo sub favorito. Pa mas informacion tocante promocion of campaña di Subway of pa comparti bo experiencia bishita www.facebook.com/SUBWAYARUBA pa bo keda bon informa.

MOMO

Tires

185/60R14
~~69⁹⁹~~ **49⁹⁹** AWG

185/60R14
~~92⁹⁹~~ **75⁹⁹** AWG

205/55R16
~~123⁹⁹~~ **98⁹⁹** AWG

17" WHEELS + TIRES
~~1999⁹⁹~~ **1999⁹⁹** AWG

499⁹⁹ AWG

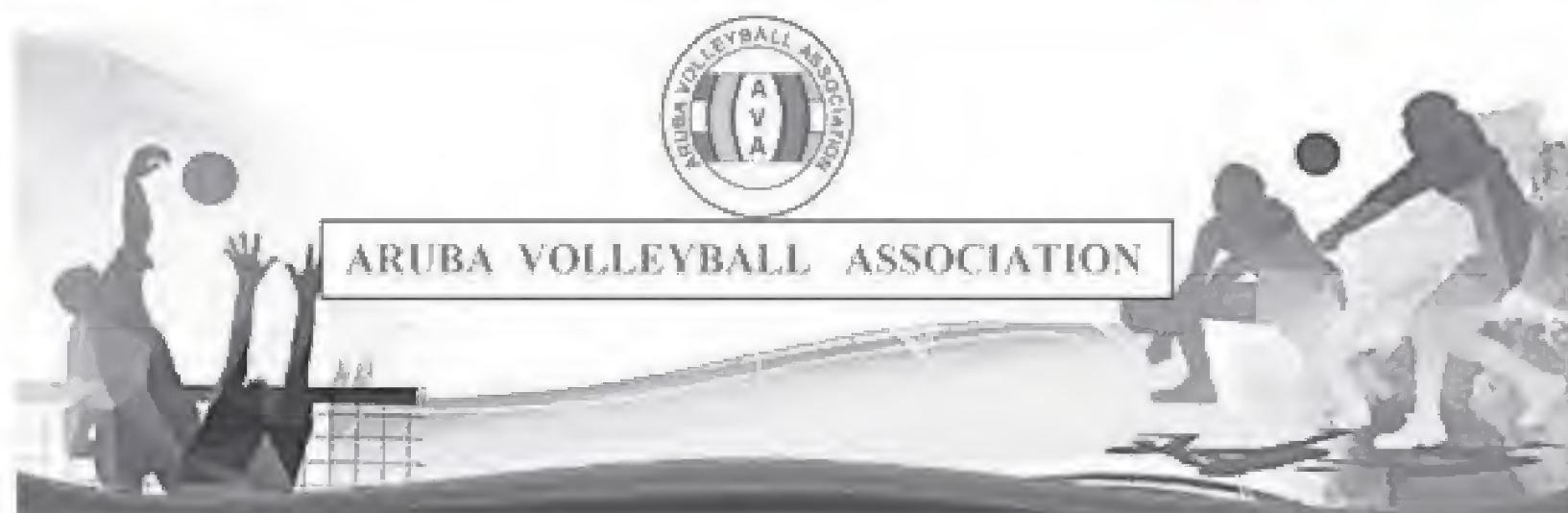
225/45R17
~~164⁹⁹~~ **129⁹⁹** AWG

239⁹⁹ AWG

TURN IN THIS FLAYER FOR
FREEMEMBERSHIP

ALLTOCAR

📍 LG SMITH BLVD 114
☎ 744.59.07



San Nicolas: COPA AVA 2018 a continua ariba cancha di YMCA na San Nicolas unda a enfrenta otro den e categoria Recreativo e Cabayeronan di MIX NUTS y di DOW. Tur presente por a goza di un tremendo wega y ambos equipo no kier a baha cabez pa otro. E wega a bay tres set unda finalmente e Team di MIX NUTS a vence cu scorenan di 21-25 / 25-20 y 15-9 ariba DOW. Ambos Team a ricibi un aplauso despues di wega.



Despues a sigi e wega – categoria Cabayeros Open Class – entre VENUM y ALBO. Apesar cu e Team di ALBO a duna bataya, e Team di VENUM tawata superior y a gana e wega 2-0 cu scorenan 25-13 y 25-1



COPA AVA 2018 ta sigi diabierna awor dia 18 di mei 2018 pa 7:30pm di anochi na CLUB ESTRELLA na Sta. Cruz.

Auto ta subi rotonde Sasaki y ta pega den un cero di santo riba e rotonde



Sasaki: Diabierna den oranan di marduga, Polis ta bay pa atende cu un auto cu a subi riba e rotonde sasaki.

biniendo di panort y no a nota na tempo cu ela yega e rotonde y a subi e rotonde, pegando e auto den un sero di santo.

Na yegada enberdad nan ta topa cu un auto di e compania Netpro, e auto tabata pega riba e cero di santo, aparentemente e chauffeur kende no ta biba na Aruba, no conoce e caminda bon, e tabata

E chauffeur no tabata herida pero e tirenan di dilanti a kibra, despues cu polis a tuma tur datos a sigui y e chauffeur mes a keda encarga pa yama takelwagen.

Liga Especial HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua Balashi Premuim ta derota Pitatas Bronx Birds 6 pa 3

Campeonato Liga especial a continua riba veldnan na Pos Chiquito. Balashi Premuim ta derota Piratas Bronx Birds den un bunita wega. Balashi Premuim 6 careda, 5 hit, 1 error y ta laga 7 coredor na base. Piratas Bronx Birds 3 careda, 7 hit, 2 error lagando 5 coredor den circulacion. Jesus Leal Becerro ta bay completo lansando un partido di 10 strike out poniendo e victoria riba su number. Pa Piratas Guillermo Montiel a inicia solamente 1 tercera parti di promer inning permitiendone 2 cuadrangular y 4 careda ta wordo releva mesora pa e internacional Andres Gonzalez kende



ta lansa 49 bola y 64 strike pa e restante di wega permitiendone solamente 1 hit y dos careda tirando 10 strike out. Mihor bateadornan pa Balashi Premuim

ta Jerwin Penja 2-1 cu un cuadrangular, Gianmarc Alders 4-1 cual bataso tambe tabata un homerun, Ayrton Falcon 2-1, Jeromin Kelly 3-1. Pa

Piratas a destaca den causa perdi Pablo Reid y Leyvis Gonzalez di 3-1, Andres Gonzalez y Richard marrero di 3-2, Michael Corniels di 2-1. Liga Especial ta

continua dialuna awor enfrenta Spuiters den riba veld di Flatstone un double header. momento cu Piratas

**NOS OFERTA PA DIA
DI MAMA**

**GIF DESDE AFL 100,00
PAKETE DI BEYESA
DI CABEZ TE PIA**



**PASA SERKA NOS NA
CUQUISASTRAAT 28 PONTON
OF YAMA NA
5683615 OF 5661144**

E-mail: solodipueblo@gmail.com

Premio nan fabuloso!

SCORE cu Shell y Gana!



ORANJESTAD: Awor no solamente bo motor ta bai traha mas mihor y mas eficiente pero awor cu bo azeta di Shell bo por SCORE y gana nan premio nan manera 50" Flat TV, Playstation 4 cu FIFA 2018, AWG. 250,- of un tremendo bala di futbol di Shell!

Con por gana esaki ta masha facil mes! Cumpra 1 bottle di 4L of 4 bottle di 1L di zeta Shell Helix of Rimula auto haya un coupon. Yena esaki auto deposita esaki na Kuzeta Aruba.

Premio nan lo ta siguiente:

1. Prome premio ta un FlatScreen 50" hunto cu un Playstation 4 cu su wega di FIFA 2018
2. Di Dos premio ta un Playstation 4 cu FIFA 2018
3. Anto por ultimo por gana AWG.250,- cash!

Banda di esaki cada siman Shell lo saca 10 ganador cu lo gana un bala di futbol di Shell

"Nos ta contento di por anuncia e gran campaña aki," Edward-John Marchena di Kuzeta Aruba distributor di

Shell akin a Aruba a cuminsa ta bisa. "Ja caba pa varios aña Shell ta lidera e mercado di azeta na mundo dor di ofrece entre otro e tecnologia crea un base oil sintetico for di gas natural perfecto pa bo motor di auto y awor usando Shell bo por score y gana tremendo premionan."

Shell ta e unico compania na mundo cu un planta den cual por crea base oil pa lubricantenan for di gas natural. Gas natural ta un combustibel cu ta kima mas limpi y ta pa e motibo

aki Shell ta uzando mas y mas gas natural pa diferente solucionnan energetico.

E tremendo campaña di Shell lo core desde awe dialuna 14 di mei y lo termina 17 di juli.

E oferta aki ta valido den tur supermercado, mini market y gas stations aki

na Aruba unda por haya azetanan di Shell Helix y Rimula.

Pa mas informacion tocante e campaña aki por yama 587-3582 of bishita e Facebook Page di Kuzeta Aruba. Shell Helix Ultra cu PurePlus Technology ja ta obtenibel na mayoria car dealerships y autoparts stores.

Homber bou influencia ta bolter cu su auto y ta keda deteni

Cumana: Diabierna pa mas o menos 1'or y mey marduga, e transportwagen di polis ta bin topa na e rotonde di codemsa un auto gekentel y e chauffeur ainda den e auto.

Mesora ta manda un otro patruya pa bay atende cu e accident aki, na e sitio nan ta nota cu e chauffeur ta basta bou influencia y ta bin compronde cu e chauffeur di e Honda tabata biniendo cu

velocidad halto di pariba, no a brake na tempo, a slip dal contra e rand di caminda y a kentel cu su auto.

E chauffeur a haya algun rasca na su brasa, polis a pidi pa presencia di ambulance, despues cu personal di ambulance a controle na e sitio, ela keda deteni y cu e mesun transportwagen cu a yega prome na e sitio, ela wordo transporta pa warda di polis na Santa Cruz.



Ta invita fanaticonan pa yega stadion SV Dakota lo tene un accion di sticker pa tur fanatico

Aspirando pa bira campeon un biaha mas den Division Honor



Den e prome rond di futbol Division Honor, SV Dakota a clasifica relativamente trempan pero a haci esaki den e di dos rond tambe. Tur team a adapta nan mes y esaki a pone cu e reto ta bira mas grandi pasobra teamnan kier gana Dakota. Pero SV Dakota ta luchando pa asina nan por bira campeon e aña aki.

Ex - dirigente di SV Dakota, Harvey Clement, a expresa di ta contento cu e staff di Dakota pasobra nan ta enfoca y train tur dia cu e muchanan, pero tambe ta keda motiva e hungadornan. E directiva di SV Dakota ta keda na telefon cu otro te 11'or di anochi, unda nan ta papia kico nan lo haci e siguiente dia, con ta bay haci esey y ki ora. Tur esey ta acopla hunto y asina aki ta bira Dakota. E team Dakota ta motiva y e hungadonan ta yega veld y train duro. Asina aki poco poco nan ta yega unda nan t'ey cual ta e semi final di play-off.

E prome wega di play-off lo ta diabierna dia 18 di Mei proximo, unda cu lo bay tin tiramento di lot pa defini ken lo bira number 1, 2, 3 y 4. Asina aki lo haya sa ken lo hunga diabierna dia 18 di Mei pa 8'or di anochi, mientras e otro dos team lo hunga diasabra.

SV Dakota lo tene un accion di sticker grandi, pero tambe lo bay tin dunamento di T-shirt, bendemento di T-shirt y acesorionan. "Si abo kier forma parti di un bon ambiente pa locual ta bay stadion, prepara bo p'e fecha y nos lo bay ta riba e parkeerplaats di Centro di Barrio Dakota hunto cu Tropical Bottling", asina Harvey Clement a expresa. SV Dakota ta gradici Tropical Bottling Co. pa yuda nan cu e actividad na caminda pa stadion y asina aki lo haci esaki grandi. Tambe nan ta agradecido na tur sponsor cu no solamente a sostene e team durante campeonato, pero a haci esaki pa añanan.

Ta importante pa fanaticonan di barrio yega stadion y apoya e hungadonan, pasobra nan mester di cada uno. Ora cu fanatico yega stadion, motiva nan. Tin biaha tin palabranan cu ta bay for di sla, pero esaki ta loke SV Dakota no kier pa tin palabra malo den stadion pa motibo cu hopi mucha ta yega. E directiva ta invita tur hende pa yega stadion y anima e hungadonan cu palabranan di sosten. E aspiracion di Dakota ta pa bira campeon un biaha mas den Division Honor.

Tin un colegialidad entre e clubnan di futbol pa



asina por yena e stadion y Harvey Clement a indica cu esaki no mester cay solamente riba AVB so.

Aunke cu e clubnan por ta contrincante deportivo, pero pa loke ta deporte nan ta hopi uni. Asina

aki e clubnan tambe ta aporta cu deporte pa yena stadion.

Tiramento di lot pa e Play-off 2017-2018



Di aranzon 9 di Mei, 2018 na Sandra's Garden a tuma lugar e 'tiramento di lot' pa determina e schedule di e etapa inicial di Play-off cu lo cuminsa Diabierna 18 di Mei venidero.

E ekiponan clasifica a wordo otorga un number pa via di tiramento di lot. Britannia a haya number 1, Estrella number 2, Nacional number 3 y Dakota number 4. E number a wordo aplica den un "schema" di e weganan cu ya a wordo compone di ante mano caba. E Play-off lo consisti di un sistema "round robin" unda tur e cuater ekiponan lo enfrenta otro dos biaha,



e dos ekiponan cu mas puntahe na clausura di e ciclo ey lo bay hunga e 'Final' cuminsando dia 27 di Juni venidero.

Den e cuadrangular "round robin" nr 1 Britannia y nr 2 Estrella

lo hunga e prome wega Diabierna 18 Mei pa 8:00pm na CDGT, sigui pa e di dos wega cu lo ta entre nr 3 Nacional y nr 4 Dakota riba Diasabra 19 di Mei pa 8:00pm tambe na CDGT.

Team di Aresto a controla 4 hoben den Chevrolet Cruze



George Madurostraat - Diaranson anochi pa mas o menos 10:45, polis di trafico ta topa cu un Chevrolet Cruze cu tawata wordo busca algun rato prome.

Informacionnan cu polis tawata tin ta cu den e auto lo tin 4 persona. Altura di airport un rato prome a perde e auto aki.

E momento eyan patruya di Santa Cruz tambe tawata busca e auto.

Un agente di trafico semper atento, a bay tira hasta na unda e auto ta registra y ta haya esaki tambe. Cu ayudo di Team di Aresto (Rapid Response Team) nan ta baha tur 4 hoben, y ta pone nan ariba rudia na muraya.

Mientrastanto agentenan tawata rista den e auto, buscando algo. Algun rato despues un unidad di K9 tambe a yega y a laga e K9 controla e auto.

Buscando algo ilicito, lo por tawata droga of arma. E cacho a sinta un rato patras ariba e sienta, pero no a spot nada.

Na final un otro patruya a yega y a cuminsa tuma datos di e tur e hobennan.

Pa loke ta e auto, esaki a wordo confisca y hiba warda cu takelwagen.

Poesia/Reflexion special pa Mi Mami Stima Sansha Koolman-P.



Hopi Felicidad y Amor Mami Sansha
No tin palabra , ni tempo ni forma
Pa expresa locual ta significa ta Mama
E calidad di sentimento di bondad, y ternura
E Amor cu Mami ta brinda nos
Ta pesey , Masha Danki y cu Mami
goza hopi awe,
Goza di Felicidad y Paz y Salud, y
di Amor semper.
Di parti bo yui stima : Angelo y
Mami su jui-nan y nieta y nieto-nan
Di Curazon.

Poesia/reflexion special pa Dia di Mama

“ Mama Merece...”

Un Mama merece Atencion...
Un Mama merece Carinjo...
Un Mama merece Respet...
Un Mama merece Amor y mas Amor...



Un Mama merece tur y un poco mas, un Mama cu ta traha ..Pa yuda
Den gasto di cas y pa duna su jui-nan un mihor bienestar, pero no ta tur ora..
E Mama cu ta traha..por duna nan jui-nan e mihor atencion y tempo pa ta cu
Nan jui-nan.. Mama-nan mester traha 8 ora of mas...
Ohalo cu por tin mas
Compashon cu Mama-nan cu tin jui-nan chikito y cu ta bai school ainda...
Cu pronto Mama-nan por traha menos ora...pa asina ta mas cu nan jui-nan...
Duna mas atencion y cuido y guianza y direcion,,
instrui, corecion, y pa proteha mas
Nan jui-nan contra tur maldad, pa asina nos mucha-nan y hoben-nan por cana semper den e caminda corecto, spirito, berdad y bida y un bida saludabel y sano
Yena cu Amor y mas Amor, pa asina e Mama-nan por bai trabow Frankil y por traha bon y produci mas, pa asina e Hefe y e compania por tin exito..y tur ta keda Contento y tene jui-nan na cas, y e mama ta mas feliz y contento, Amen.

Na tur Mama –nan di Aruba, un dushi Dia di Mama, goza dushi den union

Di Amor cu famia y tur bunita Bendicion.
Skirbi pa Sweetheart Lady Esperanza/Sansha/Sasha Koolman-P.

Dama chofer ora di parkeer su pia a pega entre brake cu trot y e auto a bay dilanti drenta e supermercado



Diahuebs mainta a drenta informe di cu un auto a lo a drenta Megastone Food Mart, mesora a dirigi patruyanan na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e dama chofer di e Chevrolet A50700 ora di bay brake pa parkeer su pia a pega entre e brake cu e trot y e auto a ranca bay dilanti subi e stupi dal e vitrina y drenta parcialmente den e lugar net banda di unda e licornan ta kibrando un gran cantidad di botternan di bebida alcoholico. Na banda tabata tin un toonbank cu a primi e cahera riba e cashregister, pero asina mes e no a resulta herida.

Polisnan controlando motociclistanan y nan documentacionnan pa wak si esakinan ta na ordo



Diaranzon anochi un di nos colaboradornan a capta momento cu polis tabata controlando un manehador di scooter riba e caminda di Pos Abao pa Bushiri banda di Fantastic Gardens. Despues di a revisa e documentonan polis a bisa e motociclista pa e bisti su helm y e por sigui su rumbo.

Polis a core cu un homber cu tabata molestia e guardianan di casino cu a saca e for di e casino pa fastioso



Diaranzon anochi a drenta informe di cu seguridad di Seaport Casino a saca un persona cu tabata haci fastioso den casino y awor ta para dilanti e casino buscando e guardianan problema, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya nan a topa cu e sospechoso bisti cu un camisa roos y un short beige y polis a bay papia cun'e y a adverti'e cu pa su mesun bon mihor e stop di busca problema y hala bay for di e sitio. Despues di cu polis a hala su atencion esaki a cuminza cana y a bay for di e sitio.

Brazil Taekwondo Stichting su team di Train Hard Fight Smart a train cerca Rene Wild



Diasabra mainta e team di Train Hard Fight Smart a sigui cu un di dos training cerca Rene Wild. Alberto Klabér tabata tin un reunion hunto cu Rene Wild. Rene Wild a corigi Alberto Klabér tocante hisamento di peso, paso e ta depende di cual deporte bo ta haci pa e wordo bon balansa. Despues di e splicacion cu Rene Wild a duna Alberto Klabér a acorda cu tur diasabra e team di Train Hard Fight Smart ta bay cerca Rene Wild pa guia profesional.

Brazil Taekwondo Stichting tin atletanan cu un tempo tabata Infantil, Cadet, Junior y awor a bira Adulto cu ta rekeri mas forza y cuminda balansa. Rene Wild a detecta e fout y a corigi esaki pa e atletanan por sigui crece den nan desaroyo.

Sr. David Dubero
Secretario y sr.

Guaicaipuro Jimenez Presidente di Aruba Taekwondo Bond a bishita e training y a keda masha contento cu Rene Wild ta bay guia e atletanan pa asina nan por ta miho prepara pa tur e eventonan Internacional nos dilanti.

Un Danki ta bay sigur na Rene Wild kende a tuma tur su tempo pa asina contribui na e team di Train Hard Fight Smart di Brazil Taekwondo Stichting.

Cornel Djaoen di Tele Aruba Canal 13 a tende di e training di e team di Train Hard Fight Smart y a pasa bishita e training pa ta testigo di e desaroyo di e team cu tin varios aña ta representa Aruba cu bon resultado y awor ta preparando pa e siguiente nivel. Alberto Klabér, Brazil Taekwondo Stichting

Sv Britannia Menor ta gana facil di Nacional.



Díabierna anochi den Compleho Deportivo Franklyn Bareño na Piedra Plat tabata tin continuación di campeonato di AVB

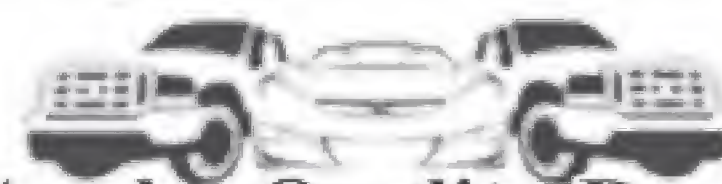
división Menor. Den e wega Sv Britannia ta gana Nacional/ Washington cu score di 6-0. Goalnan di Sv Britannia a wordo anota

pa; Jose Sophia 1x, Julen Jimenez1x, Wesley Illes1x, Jaimz Kaan1x i Andrea Pires2x. Sv Britannia ta mantene posicion nr. 1 ariba tabla di posición.

4 sale

Ta garantiza durashon di motor, transmishon
por scan e vehicle prome cumpra.

All vehicles are in super good condition
prices start at 7800 aruban fl, financing
could be possible for you



Aruba Quality Deals
Vehicle & Nautical

Star the year fresh with these top secure low mileage vehicles for your family

4 sale

Call today for a road test. 569 4343

4 sale



Lincon 2015 55 mil fl 40mil km ganga !
Best of the Best 4 cyl hopi economico riba gasoline

Add a little bit of body text



For sale Audi A4 convertible 2008 . 4 cyl
automatic . Turbo 2.0 liter . Low mileage . Asking
price Awg .26.900



PT Cruiser 2005 convertibile



Colorado 2009 & Wrangler 2009

4by4 gasoline special price call today 4by4 autm



7700 fl Kia Opirus 2008

TA BUSCA

un bon auto di mas o
menos 7 mil 8 mil fls

Ta busca Toyota Yaris
pa cumpra 2010 of
2012

Yama na **5694343**

Ta busca tereno unda
cu ta pa cumpra ,
Yama na
5694343

RAV 4 2009

17700 fl



Pontiac 2009
13500 fl negociable



Jeep Wrangler
2009. 19800 fl aut, airco



Pick Up V8 Ford f150 2005
19500 fl negociable

Aruba Bank Golf Invitational 2018 sumamente exitoso



ORANJESTAD, Aruba – 13 di Mei 2018: Diasabra 12 di mei, 2018, Aruba Bank a organisa su di 4 Golf Invitational cu ta un evento anual caritativo unda cu nan a logra recauda binti mil florin pa un bon causa.

Manera tur aña e evento aki ta uno "Sold-out" cu un total di 28 participante cu a hunga e wega di '4-Man Scramble' na Tierra del Sol.

Despues di wega tur participante a pasa pa e recepcion rond di piscina

di Tierra del Sol.

Director di Golf Operations di Tierra Del Sol, Sr. James Kiley a presenta e resultadonan y a comparti esakinan cu esnan presente.

Na prome luga a keda e ekipo di Axross (Axl Ismail, Alexandra Brown Verushka Alvarez y Caspar van Keulen).

Na di dos luga a keda e ekipo di Holiday Inn Resort (Kevin Anderson, Eddy Rivera, Ludaymer Lugo y Carlos Llobet).

Closest to Pin front half

a keda den persona di Randolph Arends y back half a keda den persona di Marc Henriquez. Female longest drive Winner tawata Joanne Eckmeyer.

E "Hole-in-One" a wordo presenta pa Mastercard Business Black Credit Card cu un oportunidad pa gana US\$100,000.00. Y e "Second-Hole-in-One" a wordo introduci cu e oportunidad pa gana un Jeep Cherokee Special Edition.

Managing Director Sr. Michiel Helfrich y Executive Director Sra. Gina Habibe a haci entrega di e cheque cu e suma di binti mil florin na Sra. Lily Prince na number di Koningin Wilhelmina Fonds.

Tambe a felicita e ganadonan na number di Aruba Bank y a haci entrega di e trofeonan correspondiente.



Un danki enorme ta bay na tur participante cu un biaha mas a apoya Aruba Bank pa logra e meta di

sigui sostene esfuersonan caritativo den nos comunidad!

Engravings Elegance



All types of Cemetery works, Tombstones, Awards, Glass, Mirrors, Champagne flutes, Marble & Granites and much more....

Hooiberg 81B,
Tel: 586-1908/593-4757...Fb

Oracion di Dia

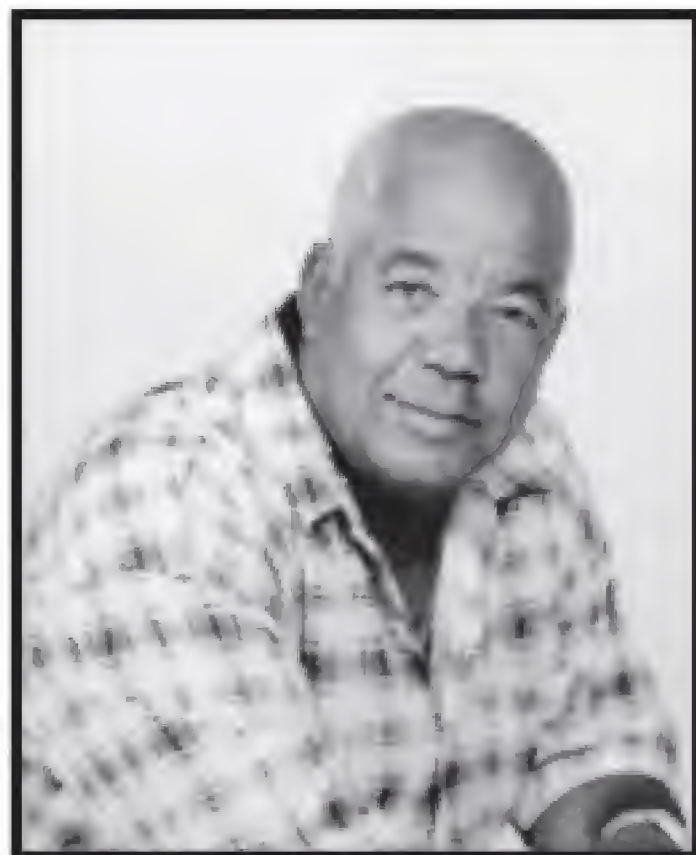
Un feliz siman rumannan yena cu Dios su amor na abundancia.

No tin mihor felicidad si nos bida ta den man di Dios y pa nos por sirbi'E. Nos mester keda semper positivo cu alegria y gozo den Señor apesar cu nos por ta encontrando den dificultadnan. E echo cu Dios a duna nos bida ya ta suficiente razon pa nos bisa cu nos ta bendishona y super bon. Laga nos no haci cu nos problemanan ta aleha nos di e alegria di biba cu Dios. E felicidad di hende no ta depende di e cantidad di cosnan material cu nos tin sino di con hopi nos por tin e presencia di Dios den nos bida. Pasobra ta Dios ta

duna sentido na tur cos cu nos tin. Dios ta amor y E ta manda nos stima otro. Huian 15, 9-17
Oracion: Señor nos Dios nos ta pone nos bida den Bo mannan sagrado. T'Abo so por duna nos e felicidad cu tanto nos ta anhela. Spirito Santo yena nos cu e candela di Bo amor pa nos por stima Dios na prome lugar y stima nos prohimo manera nos ta stima nos mes. Yuda nos cumpli cu Bo mandamentonan di amor y pa nos por ta yená cu plenitud di Bo gracia pa medio di Cristo nos Señor. Amen.

Señor ta mi Wardador, pues mi no tin falta di nada; den cunuku yen di yerbe berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na fuente di awa fresco pa mi bolbe haña forsa. Salmo 23

Agradecido pa tur locual nos por a comparti cu ne y cu profundo tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di :



Sr. Luis Guerrero

Mihor conoci como "Tico"

*31-08-1939 – †07-05-2018

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Ofelio Beatriz Kock-Silva

*04-02-1934 - †11-05-2018

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIALUNA 14 DI MEI 2018

ATT: UN ALERTA PA BIENTO DURO I LAMA
LOCALMENTE BRUTO TA

NA VIGOR TE PROXIMO AVISO...
COMPILA:

DIADOMINGO 13 DI MEI 2018 17:00 (21:00 UTC)
TEMPO:

AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA
I GENERALMENTE SECO

DEN MARDUGA I DIALUNA: PARCIALMENTE NUBLA CU
CHENS PA UN AWACERO PASAJERO.

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS Y
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAH AWE NOCHI 06:57 PM Y LO SALI MAYAN
MAINTA 06:15 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI
GENERALMENTE DIRECCION OOST;

FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)

DEN DIA FUERTE TE DURO, PROBABLEMENTE TIN BEZ
HOPI DURO DEN RAFAGA;

FORSA 6 TE 8 (40 TE 64 KM/ORA, 22 TE 35 NUDO)
SITUACION GENERAL DI TEMPO:

DURANTE

PROXIMO 24 ORA NO TA SPERA MUCHU CAMBIO DEN E
SITUACION DI TEMPO CU TINI ACTUALMENTE.

DURANTE DI ORANAN DI MARDUGA I MAINTA
TEMPORALMENTE MAS NUBIA LO PASA RIBA E ISLA I

PONE CU LOCALMENTE UN AWACERO LOCAL POR
DESAROYA. DIFERENCIANAN DI PRECION DI AIRE

DEN AREA DI CARIBE TA GRANDI I ESAKI TA PONE CU
UN BIENTO FUERTE LO SIGUI SUPLA.

MAS ALEU POR BISA CU STOF FINI SUSPENDE DEN AIRE
LO MENGUA VISIBILIDAD UN POCO

DEN PROXIMO DIANAN.
CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU
HALTURA DI 5 TE LOCALMENTE

8 PIA; E OLANAN DI MAS HALTO LO TA NA COSTANAN
OOST, NOORDOOST TE NOORDWEST

DI E ISLA. OPERADORNAN DI BOTO CHIKITO TA WORDU
SUPLICA PA TENE ESAKI

NA CUENTA.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 26 GRADO
CELSIUS.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN
POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 MM OF
MENOS;

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 32 / MIN 27 / 0.0 PRONOSTICO DI
TEMPO PA PROXIMO DIANAN DI SIMAN:

PARCIALMENTE NUBLA, LEVEMENTE STOFFERIG I
GENERALMENTE SECO.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA TE
BASTA FUERTE;

DEN DIA FUERTE TE DURO, POSIBLEMENTE TIN BEZ
HOPI DURO DEN RAFAGA;

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 32/27

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIALUNA 14
DI MEI 2018 17:00 (21:00 UTC)

Resultado di Number

LOTTO MERDIA 13 DI MEI

CATOCCHI
Sorteo # 2206
5475
5368
7920
BIG 4
Sorteo # 2206
9619
10FF
Sorteo # 262
2620
ZODIAC
Sorteo # 2206
8280
Cancer

DIARIO

13 DI MEI
1. 9080
2. 6425
3. 9908

SUPER 4

3498

CURACAO

13 DI MEI
1. 0803
2. 1042
3. 4148

LOTTO ANOCHI 12 DI MEI

CATOCCHI
Sorteo # 6475
9899
2531
3854
BIG 2
Sorteo # 5519
3227
10FF
Sorteo # 224
2615
ZODIAC
Sorteo # 4278
6467
Libra

STO. DOMINGO

6 DI MEI
1. 3408
2. 4641
3. 8525

TA BENDE

Store display table
For sale!
700,- florin

Si bo ta interesa
pa cumpra, por yama na

748- 8280



SERVICIO SEPTIC

Servicio di Septic Tank – Chica Pos

Yos Septic Tank

Tel: 566-6144 / 748-2689

Yos ta yega mesora y sigur!



Pa bo

matanan

ta berde i bunita
gordura di bon
calidad
alf 8- pa saco
grandi
cu compra di
10 saco
nos ta
delever gratis
•Tel 5926209

TA BENDE

UN AUTO
1990 Toyota
Corola blanco
Standard full
overhaul
bateria nobo
Afl 800,00
Cell:741-0123
(Ta core pone bo
number
y bai cune)

TA HUUR

Apartamento
na Seroe
Colorado. 2
kamber cu
airco / banjo /
cushina
sala comedor.
Interesadonan
por jama
5698007

TA BENDE

Pa mata nan fuerte
y berde
Gordura di
bon calidad Afl 8,00 pa
saco randi.
Nos ta deliver riba 10 saco
Pa mas info yama
592-6209

TA HUUR

Cas na Pos Chiquito
4 kamber/baño cura sera
cu hopi
lugar pa parkeer. Bon pa
oficina
of residencia. Serka di
caminda
Afl 2500,00 pa luna
Pa mas info yama
733-1201

VERF DAK

Painting
Welder
Roofing
Carpentry
All in one bon
prijs

pa mas info
yama
6309246

TA BUSCA

Security guard
masculino, edad
25-45 aña

Mester tin MAVO diploma of
equivalente
Mester por papia y scirbi
papiamento hulandes
ingles y spaño. Mester tin
propio transporte

Pa mas info por yama
entre 8am cu 4 pm
pa un cita na 5883677

JAZZ

JAZZ Piano
School

21 Buki tur
informashon
pa bira Jazz
Piano Player
pa afl 460,00.

Tin cupo
pa piano les.
Pa INFO yama
5608629

TA HUURHOME SWEET HOME
REAL ESTATE VBA

TA HUUR:

UN APARTAMENTO
DI 1 KAMBER
PA 1 PERSONA
COMPANASHI,
ALF 750,=
MAS 1 LUNA DI
DEPOSITO,
NO MUEBLA
EXCLUSIVO, JAMA:
ASHNA, **592.9966**

TA BENDE

Tereno
eigendom
na Rooi Bosal.
Tuma contacto
cu sra.
Geerman na
5858529
pa mas
informacion.

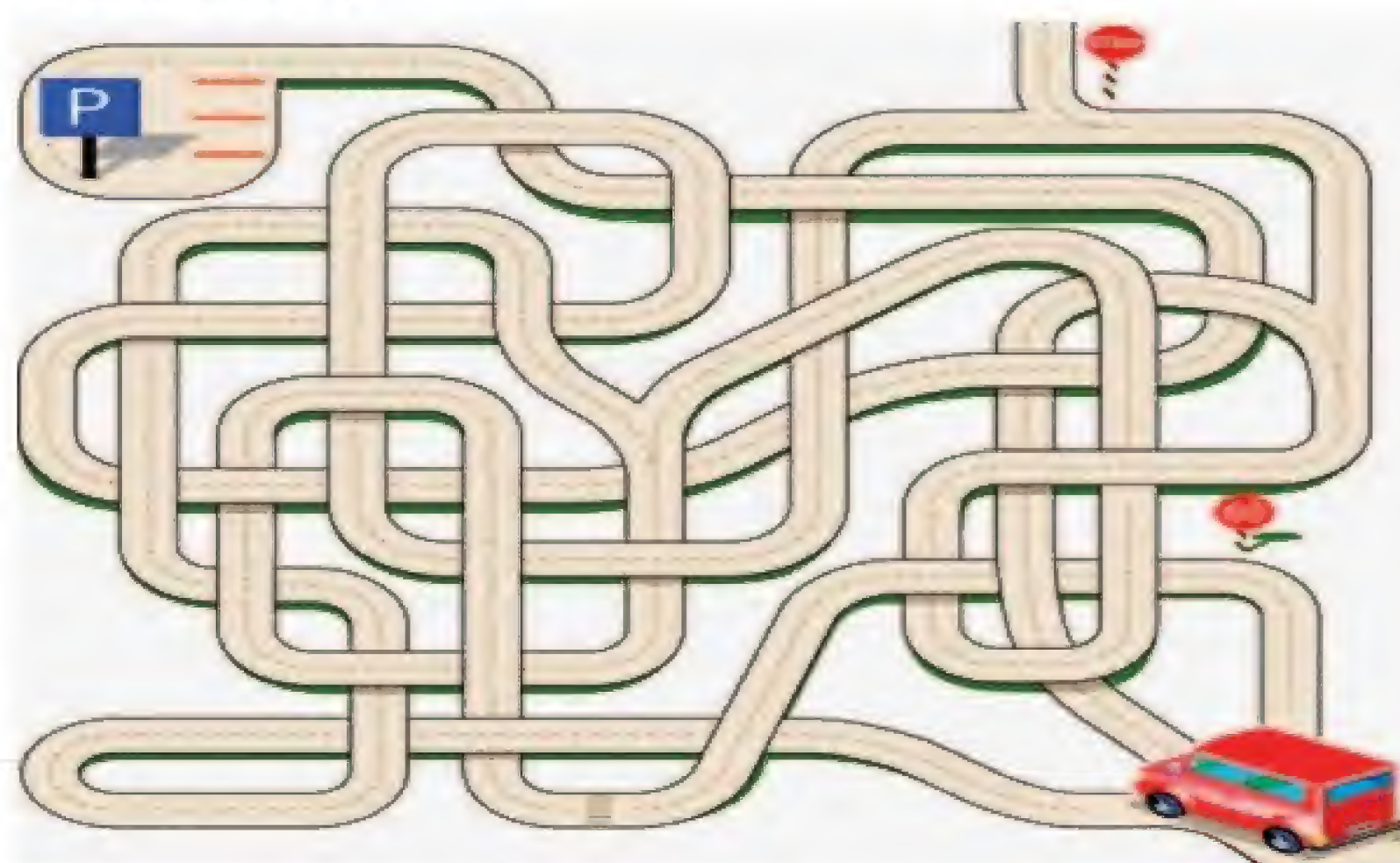
Sudoku

		7				9		
			9		3			
8				7				1
	3		6		8		2	
		9		2		1		
	2		1		5		8	
2				4				7
			8		9			
		5				4		

**Boso ta desea di huur of
bende boso cas.**

Yama na **5946797** y
nos lo yuda boso nan.

Nos ta situa na Sta Cruz , Aruba

LABERINTO**TA BUSCA**

Cas pa huur
den
Sta Cruz ,
Paradera ,
Hooiberg
Boso ta desea di
huur boso cas.
Yamami na
5946797

TA BUSCA

Pa cumpra
cas, e por ta
den mal
estado.
yama na
5946797

TA BENDE

Nissan Platina
2005 std
pa 2000,- fl
gekuur
te 2020
tel: **5847065**

TA BENDE**BBQ GRILL**

"Made in Aruba"
(material recicla)
Prijs: 200-250-300
florin.

Info:

5697787.
(Nos por entrega)

TA BENDE

**Edificio comercial
situa na Sta Cruz,
conoci como
Rowigini's y su
complex
di apartment.**



ELMA MATRASSEN FABRIEK

NOS TA FURA MATRAS Y BOX

BUSCA MAINTA Y ENTREGA ATARDI

YAMA NOS NA: 6611629 OF 5923344



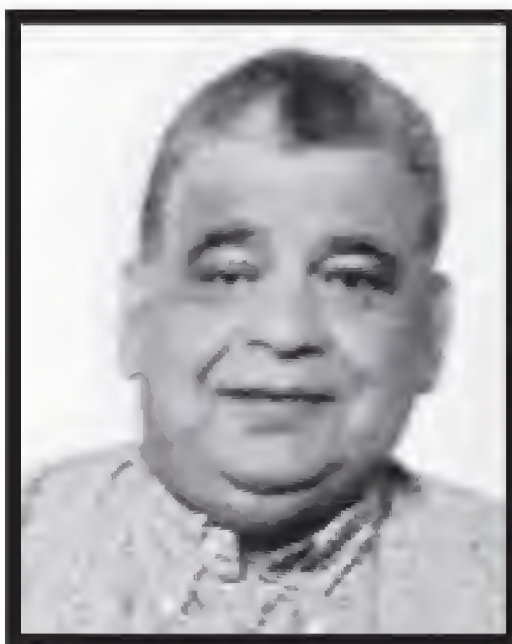
Poesia/Reflexion Special pa e Sweet Orquidia " Mama Sofia Croes"



" Sweet Orquidia " Mama Sofia "
Mama Sofia, nos Sweet Flor Orquidia
Nos Sweet Orquidia a nace den Jardin
di nos curazon
E Sweet Orquidia mas bunita di forma
di un curazon
Awe hunto den famia, Mama Sofia e
Orquidia di Amor,
Ta celebra Dia di Mama, cu hopi
Alegria y Amor
Mama Sofia, nos Sweet Orquidia
ta e flor Mas stima y mas bunita di Jardin
di nos curazon
Mama Sofia sigui cu e bunita trabow,
bunita curazon
Cu Papa Dios yena Mama Sofia cu hopi
Amor y Bendicion
Skirbi pa Sweetheart Lady Esperanza/
Sansha/Sasha Koolman-P.

Aniversario

Pa medio di esaki, famia ta invita tur amigo, bisiñ y conocirnan pa asisti na un santo sacrificio di misa
pa recorda fayecimento di nos difuntonan stima:



Franklin R. Dijkhoff
+07-05-2017



Antonio B. Dijkhoff
+29-04-1992



Imelda Dijkhoff-Trimon
+15-03-1993

Cual lo tuma lua na Misa Santa Filomena na Paradera

Diadomingo, 6 di Mei, 2018, pa 10'or di mainta
Diadomingo, 13 di Mei, 2018, pa 10'or di mainta
Diadomingo, 20 di Mei, 2018, pa 10'or di mainta
Diadomingo, 27 di Mei, 2018, pa 10'or di mainta.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Señor ta mi Wardador, pues mi no tin falta di nada;
den cunuku yen di yerbe berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuente di awa fresco pa mi bolbe
haña forsa. Salmo 23

Agradecido pa tur locual nos por a comparti cu ne y
cu profundo tristesa na nos curason pero conforme
cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di :



Sr. Luis Guerrero

Mihor conocí como "Tico"

*31-08-1939 – †07-05-2018

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Cu inmenso dolor y tristeza na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia fayecimento di nos casa, tata, suegro, welo y ruman:



Isaías "Chai" Koolman

*5-11-1944 07-05-2018

Casa: Bertha Koolman-Wester

Yuinan: Angelique (Sint Maarten)

Robertino "Tutu"

Jean-Marie "Jeany" y Vicky Birbal (Trinidad)

Nietonan stima: Jeandrew y Jeanvick Birbal (Trinidad)

Nietanan stima: Vivica-Marie Birbal (Trinidad) y Danique Koolman (Sint Maarten)

Rumannan: Carlos y Carmen Koolman-Croes y famia

Roy Koolman y famia

Victoriano y Marjorie Koolman-Maduro y famia

Segundo Koolman y Mena Servud y famia

Thomas "Tommy" Koolman

Lucia Koolman y famia

Heronimo y Mona Koolman-Thiel

Yolanda Geerman y famia

Salome "Meechi" Krosendijk y Ruben Wever y famia (Hulanda)

Alfonso "Fon" Krosendijk y Mirlanda Tromp y famia

Coby y Voca Krosendijk-Eckmeyer y famia

Manera yui: Ronny Dix y famia (Hulanda)

Su Cuñanan y swanan, comer y compernann, subrino y subrinanan na Aruba,
Corsow y Hulanda

Iha: Ranyid Wester

Bisinjanan, amistadesnan, conocirnan y demas famia:

Koolman, Wester, Birbal, Krosendijk, Geerman, Croes, Maduro, Servud, Naranjo,

Williams, Thiel, Eckmeyer, Kelly, Roga, Semeleer, Peña, Wever, Dubero, Dix,

Angela, Werleman, Kock, Vrolijk, Lie-Hap-po, Quant, Ras, de Mei, Montsanto.

Ta invita pa acto di intiero cual lo tuma lugar diamars 15 Mei 2018 na Misa

Immaculata Concepcion Santa Cruz for di 2'or te 4'or atardi, despues lo hiba Chai

na su ultimo lugar di sosiego pa Santana Catolica Maria na Santa Cruz.

Oportunidad pa condolencia: Dialuna 14 Mei 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi na

Aurora Funeral Home.

Envez di krans y flor lo tin un box disponibel pa donashon pa fundashon CVA.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Danki pa e comprension.

Despues di intiero nos no ta risibi bishita di condolencia na cas.

JAYSANNE BOUTIQUE

CLEARANCE SALE PA DAMAS REGULAR
Y PLUS SIZE

• BLUSA

• SHIMIS CORTICO Y LARGO • JEANS

• JUMPERS • BADPAK

PA CABAYERO

• CAMISA ALF 25.-

• JEANS ALF 25.-

• DASHI ALF 5.-

Pos CHIKITO 110
584 1600

NEW ARRIVALS

REGULAR AND PLUS SIZES



SHIRIBANA 12B

SCHUIN TEGENOVER SUBWAY PARADERA